

Objekttyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène**

Band (Jahr): **18 (1927)**

Heft 6

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**MITTEILUNGEN**  
AUS DEM GEBIETE DER  
**LEBENSMITTELUNTERRSUCHUNG UND HYGIEINE**  
VERÖFFENTLICHT VOM EIDG. GESUNDHEITSAMT IN BERN  
**TRAVAUX DE CHIMIE ALIMENTAIRE**  
**ET D'HYGIÈNE**

PUBLIÉS PAR LE SERVICE FÉDÉRAL DE L'HYGIÈNE PUBLIQUE A BERNE

ABONNEMENT:

Schweiz Fr. 10.—; für Mitglieder des Schweiz. Vereins analytischer Chemiker Fr. 5.— per Jahrgang  
Suisse fr. 10.—; pour les membres de la Société suisse des Chimistes analystes fr. 5.— par année  
Preis einzelner Hefte Fr. 1.80. — Prix des fascicules fr. 1.80.

---

BAND XVIII

1927

HEFT 6

---

**La souillure des cours d'eaux.**

Par Dr. M. BORNAND.

Laboratoire cantonal du Service Sanitaire, Lausanne.

---

A chaque instant, nos laboratoires sont appelés pour expertiser les eaux résiduaires d'usines ou d'agglomérations qui sont déversées dans les rivières, ou à rechercher les causes qui ont provoqué la mort du poisson. Cette question de la pollution des rivières par les eaux d'égout ou par celles évacuées par les fabriques n'est pas une chose récente; il y a de nombreuses années que les pouvoirs publics et les aquiculteurs s'en préoccupent. Chez nous, dernièrement encore, le Conseil Fédéral, en date du 17 avril 1925, édicte un règlement spécial concernant la contamination des cours d'eaux; ce sont les cantons qui surveillent l'exécution de ces prescriptions par l'intermédiaire d'organes qu'ils désignent dit l'article 9, et un peu partout, ce sont les laboratoires cantonaux qui sont chargés de cette mission.

Ayant eu l'occasion à plusieurs reprises de m'occuper de cas d'empoisonnements de rivières soit par le fait du déversement d'eaux d'égouts ou industrielles, soit par piraterie, il m'a paru intéressant de résumer cette question qui présente un caractère d'ordre hygiénique et économique et qui fait partie de l'activité de nos différents laboratoires.

Ce sont les Anglais qui en 1876, ont les premiers avisé sur les mesures à prendre pour réglementer le déversement des eaux usées dans les rivières. Devant l'accroissement toujours plus grand des populations, l'extension des villes et des villages, et surtout le développement de l'industrie, le problème de l'épuration des eaux usées est à l'ordre